

## Glossaire pour formation avec le CAM - Projet présenté pour l'espace public - in situ - Hors les murs

### Lexique général

#### **Art dans l'espace public**

l'espace public fait référence aux lieux physiques accessibles au(x) public(s), habitants, usagers ou passants, librement, indépendamment de leur statut juridique public ou privé. Ils incluent, entre autres et de manière non exhaustive, la rue, les plages, parcs, forêts, centres commerciaux. Dans ce contexte, «l'art dans l'espace public» provoque de nouveaux usages d'un lieu, fait résonner des préoccupations sociales, politiques ou urbanistiques, réunit des expériences et intérêts des citoyens et reformule des questions de société.

#### ***In situ***

un projet artistique *in situ* est une création d'abord conçue et réalisée dans un site et pour ce site spécifiquement. À partir de là, les œuvres sont généralement indissociables d'un lieu, car elles composent avec ce lieu. Elles peuvent être associées au site physique d'accueil et/ou plus conceptuellement, à son contexte socio-historique et économique.

#### **Installation**

forme d'expression artistique issue de l'art contemporain. L'installation est généralement un agencement d'objets et d'éléments indépendants les uns des autres, mais constituant un tout. Proche de la sculpture ou de l'architecture, l'installation peut-être **in situ**, c'est à dire construite en relation avec un espace architectural ou naturel. L'œuvre doit s'adapter à un lieu donné et peut occuper un espace intérieur ou extérieur.

#### **Happening**

L'artiste américain Allan Kaprow a permis à cette forme d'art de se répandre dès 1959 dans le monde de l'art. Ce mode d'expression pouvant aussi être un spectacle, demande la participation du public et permet l'improvisation.

## **Performance**

pratique multidimensionnelle qui suppose la présence en temps réel de l'artiste dans une dimension temporelle, souvent dans un contexte critique et/ou axé sur le processus. Exemples: l'art corporel, l'art-action, les installations performatives *in situ*, cabaret, monologues et improvisations.

## **Médiation culturelle**

terme utilisé au Québec depuis les années 2000 afin de «désigner des stratégies d'action culturelle centrées sur les situations d'échange et de rencontre entre les citoyens et les milieux culturels et artistiques. Elle se caractérise par la mise en place de moyens d'accompagnement, de création et d'intervention destinés aux populations locales et aux publics du milieu artistique et culturel et par l'objectif de favoriser la diversité des formes d'expression culturelle et des formes de participation à la vie culturelle.» (Source: *Réseau Accès culture-Ville de Montréal*).

## Lexique courant associé aux arts de rue

### **Arts de rue**

pratiques travaillant à inscrire un projet artistique au cœur de l'espace public. Les arts de la rue font appel au théâtre, aux arts du cirque et de la proesse, à la musique, à la danse, la pyrotechnie, et toute autre forme d'art. Ils peuvent rechercher le métissage des disciplines et le renouvellement des formes conventionnelles, le développement de la dramaturgie, entre autres dans le domaine des écritures non textuelles. Ils présentent toutes sortes de spectacles en espace ouvert, fixes ou déambulatoires, allant de formes intimes à gigantesques. Les artistes s'adaptent aux lieux de représentation, qu'ils soient des milieux urbains, des zones périurbaines ou rurales, en extérieur ou en intérieur. Enfin, la relation originale au public – libre d'assister en partie ou à l'entièreté de la proposition - via l'interactivité et l'interpellation du spectateur est un ressort essentiel de la création des arts de rue.

### **Balade sonore**

Mode de promenade par lequel le spectateur, muni d'un casque, est guidé par une voix dans les rues d'une ville.

## **Entresort**

à l'origine, ce terme forain désignait la baraque où l'on montrait les monstres et autres curiosités; par dérivation, il définit également un certain type de spectacle de rue où le public entre et sort rapidement.

## **Intervention**

intrusion discrète ou indiscrete de l'artiste dans l'espace public.

## **Parade, défilé**

créé le plus souvent à partir d'un petit schéma narratif, la parade, le défilé, va d'un point à un autre et fait spectacle en soi-même.

## Lexique courant associé à l'art interdisciplinaire et aux nouvelles pratiques artistiques

### **Art interdisciplinaire ou multidisciplinaire**

Pratique artistique qui intègre les connaissances, compétences ainsi que les modes de pensée de deux ou de plusieurs disciplines artistiques et non-artistiques dont les langages et lexiques sont en interrelation. L'interdisciplinarité/ou la multidisciplinarité se définit et s'élabore dans un contexte de création faisant une place prépondérante aux croisements des langages artistiques. Non pas par une simple juxtaposition des approches, mais bien par un effet d'entrelacement. L'art inter ou multi fait partie des nouvelles pratiques artistiques.

### **Nouvelles pratiques artistiques**

Pratiques interdisciplinaires, multidisciplinaires, ou ne correspondant à aucune des disciplines traditionnelles. Elles se caractérisent généralement par leur capacité à dépasser le cadre des expériences et innovations qui définissent présentement ces disciplines, de même que par leur capacité à bouleverser les idées établies sur ce qu'est l'art et à ouvrir des terrains nouveaux pour les arts, les artistes et leurs rapports avec les auditoires, les communautés et le grand public. Les nouvelles pratiques artistiques explorent des aspects autres que ceux qui régissent traditionnellement la production d'œuvres d'art (forme, technique, esthétique), et incluent l'art politiquement engagé, les collaborations entre la science et l'art, l'art public et communautaire, les rituels, pour ne citer que ces exemples.

## **Art action**

L'art action est une discipline qui inclut pouvant inclure la performance, l'intervention publique, les projets relationnels, l'art corporel, la manœuvre et l'action furtive. Cette forme d'art plutôt « indisciplinée » peut être caractérisée par la présence essentielle – bien que parfois invisible – de l'artiste dans une œuvre d'art généralement éphémère qui se déroule « ici et maintenant ». Qu'il soit orchestré ou improvisé, subtil ou direct, l'art action est un aspect vivant, parfois provocateur et inconfortable du milieu des arts visuels actuels.

## **Art furtif**

Micro intervention artistique modeste, sans effet notable ou spectaculaire issue d'une stratégie de l'invisibilité ou de la difficulté d'être détecté.

## **Art infiltrant**

pratiques d'art qui opère à même le réel par un investissement d'énergie dans le corps social. Les processus de l'art infiltrant privilégient une diversité d'approches esthétiques ou disciplinaires (installation *in situ*, *in socius*, performance, manœuvre, intervention urbaine, etc.) et une attitude constructive et ouverte; ils mettent à profit des compétences qui ne relèvent pas exclusivement du champ artistique. À travers une logique de l'apprivoisement, et tout en prenant en charge les considérations éthiques qu'elles soulèvent, ces pratiques participent à intégrer l'art dans différentes sphères du quotidien.

## **Art relationnel**

Mouvement artistique contemporain apparu dans les années 1980 et théorisé par Nicolas Bourriaud. L'art comme un « état de rencontre » où l'accent est mis sur « l'expérience de la relation sociale » avec un public.

## **Manœuvre**

Théorisée sous forme de manifeste dans les années 1980 par Alain-Martin Richard, la manœuvre se pose comme un projet de forme de vie qui ne trouvera son accomplissement que dans une prise en charge dynamique d'une communauté. En ce sens, ce n'est pas par sa forme que la manœuvre se distingue des autres pratiques de l'art vivant ou de l'art action comme la performance, les actions de rue, les parades, le théâtre invisible, les amuseurs publics, mais

par sa manière de s'inscrire dans le corps social. La manœuvre ne se donne pas comme quelque chose de terminé, comme une production entière, fut-elle action ou objet, mais comme l'ébauche, l'esquisse d'un projet plus vaste qui la dépasse et qui n'atteindra jamais sa plénitude ni son accomplissement.

## **Art médiatique**

La discipline des arts médiatiques comprend deux grandes familles : les arts cinématographiques et les arts numériques.

## **Art numérique**

Les arts numériques se définissent comme un ensemble d'explorations et de pratiques artistiques, dont les processus et les œuvres utilisent principalement les technologies numériques pour la création et la diffusion. Ils intègrent les pratiques basées sur l'utilisation des technologies de communication et de l'information, qu'elles soient informatiques, électroniques, numériques, sonores, interactives ou Web et comprennent également l'art audio.

### Diverses pratiques en art numérique

#### **Art électronique, art audio et vidéo**

Implique la conception et la production de circuits électroniques; la captation, la production, la reproduction, le traitement et/ou la génération de sons et d'images vidéo.

#### **Art robotique et électromécanique**

Implique la conception et la production d'automates robotisés s'adaptant à leur environnement ou pas, ainsi que de mécanismes sur mesure.

#### **Art réseau et web**

Implique la transmission de données de types variés via un réseau ou la production d'hypertextes.

## **Art Logiciel**

Implique la conception et le développement de logiciels sur mesure, ainsi que toute œuvre utilisant du code comme matériau principal.

## **Petit manuel des arts médiatiques - guide du CQAM pour les diffuseurs**

<http://www.cqam.org/files/pdf/cqam-guide-de-diffusion.pdf>

### Enjeux techniques pour les arts de rue

#### **Rapport de spatialisation du spectacle avec le spectateur :**

Spectacle conçu et présenté à 360°, dans lequel le spectateur peut se placer à sa guise tout autour du spectacle, et dans lequel le soliste ou les artistes présentent le spectacle en tenant compte et en tirant profit du positionnement circulaire du public;

Spectacle conçu et présenté à 180°, dans lequel le soliste ou les artistes présentent le spectacle devant une scénographie plus ou moins élaborée;

Spectacle dans un rapport frontal, où le public fait face au spectacle comme dans une salle;

Spectacle de théâtre invisible, formule dans laquelle les personnages du spectacle se confondent parmi les spectateurs;

Spectacle d'intervention, formule dans laquelle les personnages interviennent dans le quotidien du citoyen grâce à l'effet de surprise, d'inattendu ou d'incongruité.

#### **Formule de présentation du spectacle**

Aérien: numéro de cirque, élément de spectacle ou spectacle présenté en suspension sous une structure plus ou moins élevée, qui pourra être mobile ou fixe, simple ou élaborée;

Fixe: spectacle présenté sur un site déterminé et délimité, le contraire d'un spectacle mobile ou en déambulation;

Déambulation d'un lieu à l'autre: spectacle dont les protagonistes se déplaceront d'un lieu à l'autre suivant un parcours prédéterminé ou non;

Déambulation avec stations préétablies ou improvisées: spectacle dont les protagonistes se déplaceront sur un parcours avec des arrêts prédéterminés, les stations, ou qui détermineront les stations à partir de la tournure de l'improvisation en cours de développement;

Déambulation avec structures mobiles tractées, ou chars: défilé, cortège, procession ou parade, thématique ou non, avec des éléments scénographiques disposés sur des structures roulantes tractées par des véhicules hippomobiles ou motorisés, dans une succession plus ou moins ininterrompue.

## **Ignifugation**

Le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM) peut être appelé à émettre des avis ou des autorisations lors de la tenue d'événements spéciaux ou la prestation d'effets spéciaux où l'on fait usage du feu.

Définition d'un événement spécial et d'effets spéciaux :

Pour le Service de sécurité incendie de Montréal (SIM), les événements spéciaux et prestations d'effets spéciaux ont la signification suivante : toute occupation temporaire (moins de six mois) d'un lieu (espace, terrain, bâtiment, etc.) à des fins d'usage différent de ce qui est établi, autorisée par son propriétaire, où on y accueille du public et sur lequel on peut y édifier des structures temporaires et/ou déployer des prestations dont l'élément feu y joue un rôle important.

Une telle occupation nécessite un avis de gestion de risque ou un avis de sécurité et/ou une autorisation de prestation d'effets spéciaux par le Service de sécurité incendie de Montréal.

Quel est le domaine de compétence du Service de sécurité incendie de Montréal?

Le Règlement sur le Service de sécurité incendie de Montréal permet au SIM d'exercer son expertise et son autorité sur d'autres parties en ce qui concerne la sécurité incendie et la sécurité civile dans l'agglomération de Montréal. Au chapitre des effets spéciaux, les activités suivantes et celles de même nature sont interdites sans l'autorisation préalable du Service de sécurité incendie de Montréal :

- les feux de joie, de foyer, de brasero, de bûcher et autres feux en plein air;
- les feux d'artifice utilisant de la pyrotechnie;
- les processions utilisant du feu, des flammes ou de la pyrotechnie;
- les performances artistiques utilisant du feu, des flammes ou de la pyrotechnie;
- les effets visuels utilisant du feu, des flammes ou de la pyrotechnie, notamment lors de représentations, de spectacles, de tournages cinématographiques ou autre production.

Dans le cadre de la prestation des effets spéciaux spécifiés ci-dessus, le SIM accorde une autorisation lorsqu'il est démontré que les mesures de sécurité nécessaires sont prévues à l'égard des risques pour la sécurité du public et du patrimoine bâti. Il peut assortir son autorisation de toute autre condition nécessaire au déroulement sécuritaire de la prestation. L'autorisation est conditionnelle au respect de ces conditions.

L'autorisation obtenue en vertu du présent article ne soustrait pas l'activité au respect de tout autre loi ou règlement applicable.

#### Fournisseurs de services d'ignifugation

L'ignifugation consiste à appliquer un produit ignifugeant (contre le feu) sur divers matériaux. Ceux-ci seront ignifugés grâce au changement de leur structure moléculaire en surface.

L'ignifugation a donc comme objectif de retarder ou arrêter la propagation des flammes sur les matériaux traités. Comme les produits ignifugeants à utiliser varient selon les types de matériaux à protéger contre le feu, il est nécessaire d'avoir l'information adéquate sur le produit à ignifuger et les spécialistes pourront vous demander de leur faire parvenir un échantillon du produit à ignifuger.

Les différentes méthodes d'application possibles des produits retardateurs de flammes exigent une expertise afin de s'assurer de l'efficacité du traitement d'ignifugation.

Toute application d'ignifugeants contre le feu doit être vérifiée avant de pouvoir conclure sur son efficacité et d'émettre un certificat.

#### **Matériaux recommandés pour l'ignifugation**

Retardateurs de flamme pour les tissus, le bois, les carton et papier; revêtement ignifuge liquide appliqué sur le bois; additif pour peinture; agent ignifuge spécial pour le foin, la paille, les tissus synthétiques, le bambou, les mousses;

Des firmes spécialisées pourront fournir le service d'expertise, de conseil, de vente, d'application et de certification des produits ignifugeants.